

MANUALE  
DI BENVENUTO



WELCOME  
BOOK



IL  
VECCHIO  
FARO

RESIDENCE

Il Vecchio Faro Residence è una struttura ricettiva a gestione familiare e chiediamo di rispettare alcune regole generali per la piacevole e serena convivenza tra voi ospiti e noi gestori.

Nel momento della presa in possesso dell'alloggio, o durante la vostra permanenza, segnalateci subito se c'è qualche cosa che non va.

Vi invitiamo infine a comportarvi come vorreste che i vostri ospiti si comportassero a casa vostra, con rispetto e buon senso.

**Certi della vostra collaborazione, vi ringraziamo per averci scelto e vi auguriamo un sereno e felice soggiorno!**

Vecchio Faro Residence is a family-run accommodation facility and we ask you to respect some general rules for the pleasant and quiet coexistence between you guests and us managers.

When enter the accommodation, or during your stay, let us know immediately if there is something wrong.

Finally, we invite you to behave with respect and common sense.

**Thank you for your collaboration and for choosing us, we wish you a happy holiday!**



## PRENOTAZIONE, DEPOSITO e SALDO

La richiesta di prenotazione diretta può essere fatta tramite telefono o e-mail.

Riceverete da noi una conferma dell'avvenuta prenotazione e le modalità di versamento dell'acconto pari al 30% del totale del soggiorno.

Il saldo verrà regolato al momento del vostro arrivo, mentre eventuali servizi aggiuntivi e/o risarcimento danni verranno saldati al momento della vostra partenza.

In caso di disdetta, se comunicata con un anticipo di almeno 20 giorni, l'acconto verrà rimborsato; oltre questa tempistica tratteremo l'importo.

Al vostro arrivo vi chiederemo un documento di riconoscimento per la dovuta registrazione.

## RESERVATION, DEPOSIT and FINAL PAYMENT

Direct booking requests can be made by telephone or e-mail.

You will receive from us a confirmation of the booking and the methods of payment of the deposit equal to 30% of your stay.

The final payment will be settled at your arrival, while any additional services and / or damages will be paid upon your departure.

In case of cancellation, if communicated at least 20 days in advance, the deposit will be refunded; beyond this time frame we will keep the amount.

Upon your arrival we will ask you for an identification document for the due registration.

## City-Tax



### TASSA DI SOGGIORNO

Durante la vostra permanenza vi presenteremo la quietanza per la tassa di soggiorno che potrebbe variare ogni stagione a seconda della regolamentazione comunale.

Il pagamento della tassa di soggiorno è obbligatorio e vi chiediamo di pagarla in contanti.

Ad oggi, la tassa è pari ad **€ 0,80 per adulto per le prime 5 notti di soggiorno** (es. Tot di € 8,00 per una coppia che soggiorna 7 notti).

Esenti i minori di 14 anni e le notti successive alla quinta.

### CITY TAX

During your stay, we will present you the receipt for the city tax which could change every season according to the municipal regulation.

The payment of the city tax is mandatory and we ask you to pay it by cash.

Currently, the city tax is **€ 0.80 per adult for each of the first 5 nights of stay** (ex. Tot of € 8,00 for a couple for a stay of 7 nights).

Children under 14 and nights following the fifth are exempt.



**VIETATO FUMARE**

**ALL'INTERNO DELL'APPARTAMENTO**

**SMOKING PROHIBITED**

**INSIDE THE APARTMENT**



## RACCOMANDAZIONI PER LA SICUREZZA

- Chiudere sempre a chiave l'appartamento quando si esce
- Non perdere la chiave del proprio appartamento
- Chiudere le finestre, persiane e gli ombrelloni quando si esce, per evitare che temporali improvvisi danneggino l'appartamento
- Spegnere le luci e apparecchi elettrici dell'appartamento quando si esce

**Decliniamo ogni responsabilità di smarrimento, furto, danneggiamento di oggetti di vostra proprietà lasciati incustoditi.**

## SAFETY RECOMMENDATIONS

- Always lock the apartment when leaving
- Do not lose the keys of your apartment
- Close the windows, shutters and umbrellas when leaving, to prevent sudden thunderstorms from damaging the apartment
- Turn off the lights and electrical devices in the apartment when leaving

**We decline any responsibility for loss, theft or damage to objects of your property left unattended.**



## CAUZIONE e RISARCIMENTO

- Non rompere, rovinare o appropriarsi di oggetti dentro l'appartamento o degli altri ospiti
- Non sporcare eccessivamente la camera e, soprattutto, non riconsegnarla in condizioni disastrose al momento della ripartenza, altrimenti saremo costretti a richiedere un sovrapprezzo per la pulizia di **€ 50,00**
- In caso di smarrimento delle chiavi saremo costretti a chiedervi un risarcimento di **€ 50,00** per la sostituzione delle stesse

### **Al check-in, chiederemo € 50,00 a titolo di deposito cauzionale**

La somma corrisposta a titolo di deposito verrà rimborsata solo alla ripartenza e qualora venga accertato che l'appartamento sia lasciato adeguatamente pulito e non vi siano stati danni, dovuti a negligenza o intenzionali, né alla struttura, né agli oggetti in essa presenti.

In base agli Art. 641 c.p., Artt. 1587-1588, 1783 e ss., 1804, 1809, 1590, 2954 c.c., nel caso in cui vengano trovati danni e, soprattutto, se questi risultano superiori al deposito cauzionale, chiederemo la differenza a titolo di risarcimento.

## DEPOSIT and REFUND

- Do not break, damage or appropriate objects inside the apartment or of the other guests' property
- Do not excessively dirty the apartment and, above all, do not return it in disastrous conditions at the check-out, otherwise we will be forced to request a cleaning surcharge of **€ 50,00**
- In case of loss of the keys we will be forced to request a compensation of **€ 50,00** for the replacement

### **Upon check-in, we will ask for € 50,00 as a security deposit**

The deposit will be refunded only upon departure and if it is ascertained that the apartment is left adequately clean and there has been no damage, due to negligence or intentional, neither to the structure nor to the objects in it.

According to Art. 641 c.p., Arts. 1587-1588, 1783 et seq., 1804, 1809, 1590, 2954 c.c., if damages are found and, above all, if they are greater than the security deposit, we will ask for the difference as compensation.



### CHECK-IN e CHECK-OUT

**Check-in dalle ore 14:30 alle ore 19:30**

**Check-out entro le ore 10:00**

Qualora siate impossibilitati a rispettare gli orari del check-in, chiediamo di avvertirci telefonicamente per tempo.

Chiediamo, invece, di rispettare il check-out all'orario indicato, per poterci permettere di pulire e sanificare l'ambiente al cambio ospite.

Diamo comunque la possibilità di restare fino alle ore 13:00 nell'area parco, qualora vogliate godervi qualche ora extra di riposo a bordo piscina prima della partenza.

### CHECK-IN and CHECK-OUT

**Check-in from 2:30 p.m. to 7.30 p.m.**

**Check-out by 10:00 a.m.**

If you are unable to respect the check-in times, we ask you to notify us by phone in time.

Instead, please respect the check-out time at the indicated time, in order to allow us to clean and sanitize the apartment when changing guests.

However, we do give you the opportunity to stay in the park area until 1:00 p.m., if you want to enjoy a few extra hours by the pool before departure.



## INGRESSO OSPITI ESTERNI

Data la grandezza del nostro parco, delle aree comuni e della piscina, garantiamo distanziamento sociale e spazio sufficiente per accogliere gruppi di persone.

Per questi motivi, permettiamo l'ingresso anche ad ospiti esterni, per un massimo di 15/20 persone nel periodo di alta stagione e di 25/30 persone in periodi di bassa/media stagione.

Inoltre, diamo la possibilità di affittare il parco per l'organizzazione di eventi di piccola/media entità, rispettando, in ogni caso, le normative in materia di rumore, distanziamento sociale ed igiene.

## EXTERNAL GUESTS

Given the size of our park, common areas and swimming pool, we guarantee social distancing and sufficient space to accommodate groups of people.

For these reasons, we also allow external guests to enter, for a maximum of 15/20 people in the high season and 25/30 people in the low / mid-season.

In addition, we offer the possibility to rent the park for the organization of small / medium-sized events, respecting, in any case, the regulations on noise, social distancing and hygiene.



### CONNESSIONE Wi-Fi

Si raccomanda di utilizzare la prima in elenco, in alternativa provare le altre

Nome Rete: VecchioFaro\_WIFI

Password: Vecchiofaro90

\*\*\*\*\*

Nome Rete: TP-Link\_Guest\_D3B

Password: 32486346

\*\*\*\*\*

Nome Rete: TP-Link\_Guest\_CC2A

Password: 12345670

### Wi-Fi CONNECTION

It is recommended to use the first in the list, alternatively try the others

Device: VecchioFaro\_WIFI

Password: Vecchiofaro90

\*\*\*\*\*

Device: TP-Link\_Guest\_D3B

Password: 32486346

\*\*\*\*\*

Device: TP-Link\_Guest\_CC2A

Password: 12345670



## SERVIZI INCLUSI

- Biancheria da bagno e letto (per soggiorni oltre una settimana è incluso n. 1 cambio extra)
- Aria condizionata (o ventilatore) e riscaldamento
- Consumi gas e luce
- Cucina attrezzata
- Locale lavanderia comune (bagni esterni)
- Uso del barbecue
- Wi-Fi
- Uso della piscina e parco (sdraie bordo piscina riservate)
- PET FRIENDLY i vostri animali da compagnia sono i benvenuti!

## SERVICES INCLUDED

- Bed and bathroom linen/towels (for stays over a week, 1 extra change is included)
- Air conditioning (or fan) and heating
- Gas and electricity consumption
- Equipped kitchen
- Common laundry room (external bathrooms)
- Barbecue area
- Wi-fi
- Use of the swimming pool and park (reserved deck chairs by the pool)
- PET FRIENDLY your pets are welcome!



## SERVIZI SU RICHIESTA

- Biancheria da bagno e da letto extra
- Organizzazione di feste e cerimonie
- Noleggio biciclette, motorini, vespe, auto
- Noleggio barche e lezione di navigazione
- Sport acquatici (kitesurf, windsurf, sup, wakeboard)
- Percorsi MTB e Trekking
- Passeggiate a cavallo
- Tour ed eventi enogastronomici
- Volo in ultraleggero

## SERVICES ON REQUEST

- Extra towels and linen
- Organization of parties and ceremonies
- Rental of bicycles, scooters, vespas, cars
- Boat rental and sailing lesson
- Water sports (kitesurfing, windsurfing, sup, wakeboarding)
- MTB and Trekking routes
- Horse riding
- Food and wine tours and events
- Flight in ultralight airplane



### PROTOCOLLO IGIENICO e ANTI COVID-19

- Garanzia di distanza di sicurezza, anche nelle aree comuni
- Le aree comuni vengono pulite e disinfettate giornalmente
- Pulizia e sanificazione degli appartamenti al cambio ospite
- Messa a disposizione di dispenser gel igienizzante in ogni appartamento
- Area ecologica per smaltimento e raccolta differenziata spazzatura
- Fornitura del necessario per pulire l'appartamento durante il vostro soggiorno
- Sdraie area piscina riservate e numerate per ciascun appartamento

### HYGIENIC PROTOCOL and ANTI COVID-19

- Guaranteed safety distance, even in common areas
- Common areas are cleaned and disinfected daily
- Cleaning and sanitizing of the apartments when changing guests
- Sanitizing gel dispenser in each apartment
- Supply of the necessary to clean the apartment during your stay
- Ecological area with separated cans for recycling waste
- Reserved and numbered deckchairs in the pool area for each apartment



## MANUTENZIONE PARCO e PISCINA

La manutenzione del parco e della piscina e le pulizie generiche vengono eseguite in base al tempo, agli eventi ed al cambio ospite, cercando comunque di rispettare gli orari del silenzio canonici.

Nello specifico:

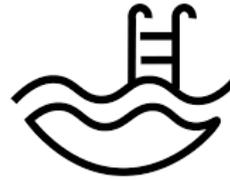
- Il pratino viene annaffiato regolarmente a sere alterne, salvo temporali e diversa organizzazione straordinaria
- La manutenzione del verde viene effettuata quando possibile e al bisogno
- I livelli di cloro e PH della piscina vengono costantemente monitorati e dosati secondo normativa
- La pulizia della piscina (robot) viene effettuata a giorni alterni o comunque quando necessario
- Tutte le attrezzature e le aree comuni (barbecue, gazebo) vengono pulite quando necessario

## PARK and POOL MAINTENANCE

The maintenance of the park, the pool and general cleaning are carried out depending on time, events and guest changes, while trying to respect the canonical hours of silence.

In particular:

- The lawn is watered regularly on alternate evenings, except for storms and other extraordinary arrangements and circumstances
- The maintenance of the green is carried out when possible and when needed
- The chlorine and PH levels of the pool are constantly monitored and dosed according to regulations
- The cleaning of the pool (robot) is carried out every other day and in any case when necessary
- All equipment and common areas (barbecue, gazebo) are cleaned when necessary



## REGOLAMENTAZIONE PISCINA

<b>ORARIO APERTURA</b> 9:30 - 12:30 14:30 - 19:30 <b>PISCINA NON CUSTODITA</b>	<b>ALTEZZA ACQUA</b>  <b>Min 1,05    Max 1,95 Mt</b>
---	--

## POOL REGULATION

<b>OPENING TIME</b> 9:30 a.m. - 12:30 p.m. 2:30 p.m. - 7:30 p.m. <b>UNATTENDED SWIMMING POOL</b>	<b>WATER HEIGHT</b>  <b>Min 1,05    Max 1,95 Mt</b>
---	---

<b>FARSI LA DOCCIA PRIMA DI ENTRARE IN ACQUA</b> 	<b>INDOSSARE LA CUFFIA</b> 	<b>VIETATO TUFFARSI</b> 	<b>NON GRIDARE</b> 	<b>NON SPINGERE E NON CORRERE A BORDO PISCINA</b> 
<b>I MINORI DEVONO ESSERE ACCOMPAGNATI E CONTROLLATI</b> 	<b>VIETATO FUMARE, BERE O MANGIARE DENTRO LA PISCINA, USARE I TAVOLI E SALOTTINI ESTERNI</b> 	<b>USARE I SERVIZI IGIENICI</b> 	<b>GETTARE E DIFFERENZIARE I RIFIUTI NELLE APPOSITE PATTUMIERE</b> 	
<b>CONTROLLARE I PROPRI ANIMALI E RACCOGLIERE I BISOGNI</b> 	<b>CHIUDERE GLI OMBRELLONI IN CASO DI VENTO FORTE</b> 	<b>VIETATO SOSTARE IN PISCINA IN CASO DI TEMPORALE</b> 	<b>VIETATO ENTRARE IN PISCINA QUANDO IL ROBOT PER LA PULIZIA È IN FUNZIONE</b> 	

<b>USE THE SHOWER BEFORE ENTERING THE POOL</b> 	<b>WEAR THE HEADSET</b> 	<b>DO NOT DIVE</b> 	<b>DO NOT SHOUT</b> 	<b>DO NOT PUSH AND DO NOT RUN BY THE POOL AREA</b> 
<b>CHILDREN MUST BE ACCOMPANIED AND CONTROLLED</b> 	<b>DO NOT SMOKE, DRINK OR EAT INSIDE THE POOL. PLEASE USE THE TABLES AND THE LIVING AREAS</b> 	<b>PLEASE USE THE TOILET</b> 	<b>PLEASE DIFFERENTIATE YOUR WASTE USING THE CORRECT CANS</b> 	
<b>PETS MUST BE CONTROLLED AND CLEANED</b> 	<b>PLEASE CLOSE THE UMBRELLAS WHEN WINDY</b> 	<b>PROHIBITED ENTERING THE POOL AREA WHEN STORMY</b> 	<b>PROHIBITED ENTERING THE POOL WHEN THE CLEANING ROBOT IS WORKING</b> 	



## ANIMALI DOMESTICI

La nostra struttura è PET FRIENDLY, ma chiediamo rispetto per gli arredamenti e per gli altri ospiti, seguendo queste semplici regole:

- non è permesso farli salire su letti, divani o sedie
- non è permesso bagnarli dentro la piscina
- controllarli e, quando necessario, tenerli al guinzaglio per una buona condotta in presenza degli altri ospiti e di altri animali
- raccogliere i loro bisogni

## PETS

Our structure is PET FRIENDLY, but we ask for respect for the furnishings and for the other guests, following these simple rules:

- it is not allowed to put them on beds, sofas or chairs
- it is not allowed to wet them in the pool
- control them and, when necessary, keep them on a leash for good behaviour in the presence of other guests and other animals
- clean their needs



## INDICAZIONI UTILI

## USEFUL INFORMATION

- **CHIAVI**

- Chiave grande per aprire la porta dell'appartamento
- Chiave piccola per aprire il cancello di ingresso

- **INGRESSO ed USCITA**

- Per aprire il cancello dall'esterno, inserire l'apposita chiave nella colonnina nera accanto al citofono e girare a destra
- Per uscire in auto è sufficiente avvicinarsi al cancello e la fotocellula aprirà le porte in automatico
- Per uscire a piedi utilizzare il piccolo cancello nero davanti la nostra abitazione (dove trovate l'isola ecologica)

- **GAS FORNELLI CUCINA**

Aprire la manopola del gas per utilizzare i fornelli e chiuderla una volta finito di cucinare

- **KEYS**

- Large key to open the apartment door
- Small key to open the entrance gate

- **ENTRY and EXIT**

- To open the gate from the outside, insert the small key in the black column next to the intercom and turn right
- To get out by car, simply approach the gate and the photocell will open the doors automatically
- To get out on foot, use the small black gate in front of our house (nearby the recycling garbage cans area)

- **GAS COOKING STOVES**

Open the gas knob to use the stove and close it when finished cooking

- **LUCI ESTERNE**

Si prega di tenere spente le luci esterne quando non servono

- **ARIA CONDIZIONATA**

- Per azionare e spegnere i condizionatori, puntare il telecomando verso lo split e pigiare il pulsante ON/OFF
- Per alzare o diminuire la temperatura, utilizzare le frecce sul telecomando
- Si prega di non pigiare altri tasti
- Chiudere finestre e la porta di ingresso quando i condizionatori sono in funzione

- **ZANZARIERE**

Tenere sempre chiuse le zanzariere.

Siamo in campagna ed in una zona lacustre, qualche insetto ne potrebbe approfittare per entrare!

- **EXTERNAL LIGHTS**

Please keep outdoor lights off when not needed

- **AIR CONDITIONING**

- To turn the air conditioners on and off, point the remote control at the split and press the ON / OFF button
- To raise or lower the temperature, use the arrows on the remote control
- Please do not press any other buttons
- Close the windows and the entrance door when the air conditioners are running

- **MOSQUITO NETS**

Always keep mosquito nets closed.

We are in the countryside and in a lake area, some insects could profit by it to enter!

- **SDRAIE PISCINA RISERVATE**

In base al numero di ospiti dell'appartamento, verranno riservate tot sdraie, posizionate in piscina nell'area interna alla recinzione.

Le sdraie riservate hanno il numero dell'appartamento (APT 1, APT 2...) indicato in un cartellino.

Per questioni igieniche si prega di utilizzare solo le sdraie a voi riservate.

- **UTILIZZO DELL'AREA BARBECUE**

L'utilizzo dell'area barbecue va riservato in anticipo per evitare che più ospiti lo richiedano contemporaneamente.

Forniamo noi la legna e la diavolina per la prima accensione del fuoco, vi chiediamo invece di acquistare la carbonella per la cottura dei cibi.

Il barbecue è dotato di tutti gli accessori utili.

- **RESERVED DECK CHAIRS**

Depending on the number of guests in the apartment, adequate deck chairs will be reserved and positioned in the pool area.

The reserved deck chairs have a tag with the apartment number (APT 1, APT 2 ...).

For hygiene reasons, please use only the deck chairs reserved for you.

- **USE OF THE BARBECUE AREA**

Please reserved the use of the barbecue area to avoid contemporaneous requested of other guests.

We furnish wood and firelighter for the fire starter, you should buy just the charcoal to cook your dishes.

The barbecue is full accessorized.



## RACCOLTA DIFFERENZIATA

Vi chiediamo di attenervi rigorosamente alla raccolta differenziata come indicato nel foglio illustrativo TSA.

Mettiamo a disposizione noi i sacchetti ed i contenitori per differenziare i rifiuti e, per qualsiasi dubbio, chiedete a noi!

Troverete l'isola ecologica di fronte al piccolo cancello nero davanti casa (passo pedonale per uscire):

- **RIFIUTI ORGANICI** (Colore marrone)
- **RIFIUTO SECCO RESIDUO – INDIFFERENZIATA** (Colore grigio/nero)
- **CARTA e CARTONE** (Colore blu)
- **PLASTICA e POLISTIROLO** (Colore giallo)
- **VETRO e ALLUMINIO** (Colore verde)

## RECYCLING WASTE

We ask you to strictly follow the recycling waste system as indicated in the TSA leaflet (we do not have an English version but there are some intelligible images inside it, and, in any case of doubt, ask us!).

We provide bags and containers to separate waste.

You will find recycling's garbage cans area in front of the small black gate ahead of the house (pedestrian exit):

- **ORGANIC WASTE** (Brown colour)
- **RESIDUAL DRY WASTE - UNDIFFERENTIATED** (Gray / Black colour)
- **PAPER and CARDBOARD** (Blue colour)
- **PLASTIC and POLYSTYRENE** (Yellow colour)
- **GLASS and ALUMINUM** (Green colour)

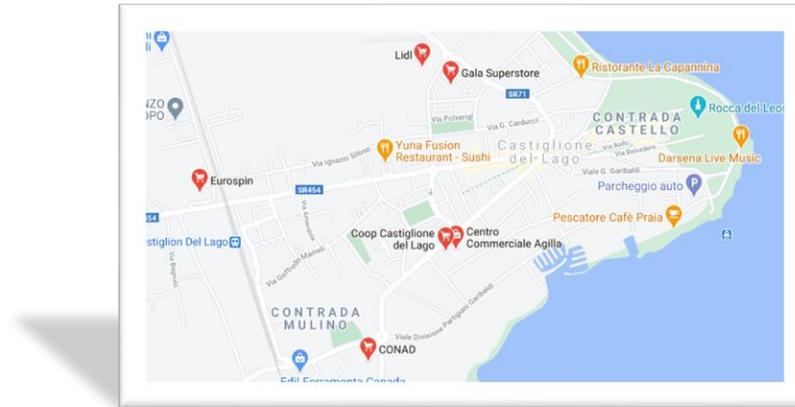


## SUPERMERCATI VICINI

## CLOSER SUPERMARKETS

Consigliamo di recarsi a Castiglione del Lago (circa 7 km da qui)

We recommend to reach Castiglione del Lago (far 7 km from here)



- CONAD Via Roma, 214
- COOP (Centro Commerciale "Agilla") Via De Nicola Enrico, 1
- EUROSPIN (Centro Commerciale "I Tulipani") Via Piana, 1
- GALA SUPERSTORE Via Fratelli Rosselli
- LIDL Via Fratelli Rosselli, 81

- CONAD Via Roma, 214
- COOP (Shopping Center "Agilla") Via De Nicola Enrico, 1
- EUROSPIN (Shopping Center "I Tulipani") Via Piana, 1
- GALA SUPERSTORE Via Fratelli Rosselli
- LIDL Via Fratelli Rosselli, 81



### DISTRIBUTORI VICINI

- API Via Umbro Casentinese, KM 100, Castiglione del Lago
- TAMOIL Via Roma, 160, Castiglione del Lago
- ESSO Via Roma, Castiglione del Lago
- AGIP ENI Via Roma, Castiglione del Lago
- BEYFIN Località Trasimeno I, Castiglione del Lago (verso la E45 superstrada)
- AQUILA Santarcangelo (verso Magione)

### CLOSER GAS STATIONS

- API Via Umbro Casentinese, KM 100, Castiglione del Lago
- TAMOIL Via Roma, 160 Castiglione del Lago
- ESSO Via Roma, Castiglione del Lago
- AGIP ENI Via Roma, Castiglione del Lago
- BEYFIN Località Trasimeno I, Castiglione del Lago (towards the E45 highway)
- AQUILA Santarcangelo (towards Magione)



## SPIAGGE ACCESSIBILI, ATTREZZATE e BALNEABILI

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- **PESCATORE CAFFE'** Viale Divisione Partigiani Garibaldi, 1/A
- **PEPEROSA** Via Lungolago, 4 C
- **LA MERANGOLA SPORT BEACH** Via Lungolago

### • COSTA EST

- **ZOCCO BEACH** Via Gandhi, 37 San Feliciano, Magione
- **ALBAIA** Strada Torricella Monte del Lago, Magione
- **SPIAGGIA CALONI** Viale del Lavoro, 22 Torricella
- **SUALZO** Lungolago Lelio Giappesi, Passignano sul Trasimeno
- **LA SPIAGGIA DI PIPPO** (Spiaggia attrezzata per cani) Via Tancredo Marchini, 2 Passignano sul Trasimeno
- **CAMPO DEL SOLE** Via Navaccia, Tuoro Sul Trasimeno

## ACCESSIBLE, EQUIPPED and BATHING BEACHES

### • CASTIGLIONE DEL LAGO

- **PESCATORE CAFFE'** Viale Divisione Partigiani Garibaldi, 1/A
- **PEPEROSA** Via Lungolago, 4 C
- **LA MERANGOLA SPORT BEACH** Via Lungolago

### • EAST COAST

- **ZOCCO BEACH** Via Gandhi, 37 San Feliciano, Magione
- **ALBAIA** Strada Torricella Monte del Lago, Magione
- **SPIAGGIA CALONI** Viale del Lavoro, 22 Torricella
- **SUALZO** Lungolago Lelio Giappesi, Passignano sul Trasimeno
- **LA SPIAGGIA DI PIPPO** (Dog beach) Via Tancredo Marchini, 2 Passignano sul Trasimeno
- **CAMPO DEL SOLE** Via Navaccia, Tuoro Sul Trasimeno



## TRASPORTO PUBBLICO



### TRENO

Servizio [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

Stazioni più vicine:

- Castiglione del Lago
- Chiusi-Chianciano Terme



### SERVIZIO NAVETTA “L’auto...bus”

Servizio ad 1 € a corsa

Solo all'interno di Castiglione del Lago

Chiamare il numero +39 339 7333501

Orario: 7:45 – 18:00



### AUTOBUS

Servizio extraurbano FS BUSITALIA [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)

## PUBLIC TRANSPORTATION



### TRAIN

Provided by [www.trenitalia.com](http://www.trenitalia.com)

Closer train stations:

- Castiglione del Lago
- Chiusi-Chianciano Terme



### SHUTTLE BUS “L’auto...bus”

Service cost 1 € per round

Available only inside Castiglione del Lago

Reservation at: +39 339 7333501

Timetable: 7:45 a.m. – 18:00 p.m.



### BUS

Provided by [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)



## AEREO

### Aeroporto più vicino:

Aeroporto internazionale dell'Umbria – Perugia “San Francesco d’Assisi” – PEG

### Per i voli internazionali:

- Aeroporti di Roma Fiumicino “Leonardo Da Vinci” – FCO
- Aeroporti di Roma Ciampino “G. B. Pastine” – CIA



## NAVIGAZIONE LAGO TRASIMENO PER LE ISOLE

Servizio FS BUSITALIA [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)



## FLIGHT

### Closer airport:

Aeroporto internazionale dell'Umbria – Perugia “San Francesco d’Assisi” – PEG

### International flights:

- Aeroporti di Roma Fiumicino “Leonardo Da Vinci” – FCO
- Aeroporti di Roma Ciampino “G. B. Pastine” – CIA



## TRASIMENO LAKE NAVIGATION (FOR THE ISLANDS)

Provided by [www.fsbusitalia.it](http://www.fsbusitalia.it)



## ACQUISTO PRODOTTI TIPICI ALIMENTARI

- **PANIFICIO, PASTICCERIA e PASTIFICIO**

- **GMB** Località Lacaioli, 8 (a 2 km da qui andando verso Castiglione del Lago)
- **CIRIMBILLI** Via Firenze, 29 Castiglione del Lago
- **PERELLA** Via Roma, 65 Castiglione del Lago
- **PASTA E PASTICCI** Via Roma, 95 Castiglione del Lago

- **PASTI PRONTI**

- **NONNA PAPERÀ** Via Roma, 130 Castiglione del Lago

- **ORTAGGI e FRUTTA**

- **AZIENDA AGRARIA CORBACELLI** Località Lacaioli (Dopo la prima rotonda per Castiglione del Lago, lungo la strada sulla destra)

## PURCHASE TYPICAL FOOD PRODUCTS

- **BAKERY, FRESH PASTA**

- **GMB** Località Lacaioli, 8 (2 km far from here)
- **CIRIMBILLI** Via Firenze, 29 Castiglione del Lago
- **PERELLA** Via Roma, 65 Castiglione del Lago
- **PASTA E PASTICCI** Via Roma, 95 Castiglione del Lago

- **MEALS**

- **NONNA PAPERÀ** Via Roma, 130 Castiglione del Lago

- **VEGETABLES and FRUITS**

- **AZIENDA AGRARIA CORBACELLI** Località Lacaioli (After the first roundabout for Castiglione del Lago, along the road on the right)

- **MACELLERIA e SALUMIFICIO**

- **LA BOTTEGA DEI SAPORI** (Banco macelleria all'interno dell'Eurospin in Via Piana, 1) Castiglione del Lago
- **BATTILANI SAPORI** Piazza Giuseppe Mazzini, 1 Castiglione del Lago
- **BURICO OTTORINO** Via Bruno Buozzi, 1 Castiglione del Lago

- **CANTINA**

- **CANTINA DEL TRASIMENO DUCA DELLA CORGNA** Via Roma, 236 Castiglione del Lago
- **POGGIO BERTAIO** Località Frattavecchia, 29
- **MADREVITE** Località Cimbano, 36

- **BUTCHER and SAUSAGE FACTORY**

- **LA BOTTEGA DEI SAPORI** (Inside Supermarket Eurospin Via Piana, 1) Castiglione del Lago
- **BATTILANI SAPORI** Piazza Giuseppe Mazzini, 1 Castiglione del Lago
- **BURICO OTTORINO** Via Bruno Buozzi, 1 Castiglione del Lago

- **WINERY**

- **CANTINA DEL TRASIMENO DUCA DELLA CORGNA** Via Roma, 236 Castiglione del Lago
- **POGGIO BERTAIO** Località Frattavecchia, 29
- **MADREVITE** Località Cimbano, 36

## RISTORANTI e LOCALI A POCHI KM DA NOI



## RESTAURANTS, BAR and CLUBS A FEW KM FAR FROM HERE

### • ENOTECA e DEGUSTAZIONE

- **ENOTECA BATTILANI** Piazza Giuseppe Mazzini Castiglione del Lago
- **L'ANGOLO DEL BUONGUSTAIO** Via Vittorio Emanuele, 40 Castiglione del Lago
- **UMBRIA TERRA E SOLE** Via Vittorio Emanuele, 25 Castiglione del Lago

### • RISTORANTE e/o PIZZERIA

- **LA CANTINA** Via Vittorio Emanuele, 93 Castiglione del Lago (menù vario) €€€
- **L'ACQUARIO** Via Vittorio Emanuele, 69 Castiglione del Lago (pesce di lago) €€€€
- **PORTA SENESE** Via Vittorio Emanuele, 2 Castiglione del Lago (carne) €€€€
- **CAFFE' LATINO** Via Vittorio Emanuele, 45 Castiglione del Lago (menù vario) €€€

### • WINE SHOP and TASTING

- **ENOTECA BATTILANI** Piazza Giuseppe Mazzini Castiglione del Lago
- **L'ANGOLO DEL BUONGUSTAIO** Via Vittorio Emanuele, 40 Castiglione del Lago
- **UMBRIA TERRA E SOLE** Via Vittorio Emanuele, 25 Castiglione del Lago

### • RESTAURANT and/or PIZZERIA

- **LA CANTINA** Via Vittorio Emanuele, 93 Castiglione del Lago (various menù) €€€
- **L'ACQUARIO** Via Vittorio Emanuele, 69 Castiglione del Lago (lake fish) €€€€
- **PORTA SENESE** Via Vittorio Emanuele, 2 Castiglione del Lago (meat) €€€€
- **CAFFE' LATINO** Via Vittorio Emanuele, 45 Castiglione del Lago (various menù) €€€

- **IL GIARDINO DELLA PERGOLA** Via Lungolago, 47 Castiglione del Lago (menù vario) €€€
- **LA CAPANNINA** Via Lungolago, 20 Castiglione del Lago (menù vario) €€/€€€
- **LIDO SOLITARIO** Via Lungolago, 16 Castiglione del Lago (pizza, pesce di lago) €€/€€€
- **PEPEROSA** Via Lungolago, 4 Castiglione del Lago (menù vario) €€
- **LA DARSENA** Via Lungolago, 1 Castiglione del Lago (menù vario) €€
- **LAGUNA BLU** Via Lungolago Castiglione del Lago (pizza) €€
- **PERCEVAL** Via Firenze Castiglione del Lago (pizza e pub) €€
- **IL PELLICANO** Località Pineta, 12 Macchie (pizza e pub) €€
- **DA FALIERO** Via di Montebuono, 23 Magione (torta al testo e cucina tipica) €€
- **IL RISTORO** Via di Montebuono, 22 Magione (torta al testo e cucina tipica) €€
- **IL CASALE** Località Cerreto, 50 Paciano (cucina tipica) €€€/€€€€
- **LOCANDA MANFREDI** Piazza Giacomo Matteotti, 2 Paciano (cucina tipica) €€€
- **TRATTORIA DA COPPETTA** Via Pietro Vannucci, 90 Città della Pieve (cucina tipica) €€€/€€€€

- **IL GIARDINO DELLA PERGOLA** Via Lungolago, 47 Castiglione del Lago (various menù) €€€
- **LA CAPANNINA** Via Lungolago, 20 Castiglione del Lago (various menù) €€/€€€
- **LIDO SOLITARIO** Via Lungolago, 16 Castiglione del Lago (pizza, lake fish) €€/€€€
- **PEPEROSA** Via Lungolago, 4 Castiglione del Lago (various menù) €€
- **LA DARSENA** Via Lungolago, 1 Castiglione del Lago (various menù) €€
- **LAGUNA BLU** Via Lungolago Castiglione del Lago (pizza) €€
- **PERCEVAL** Via Firenze Castiglione del Lago (pizza & pub) €€
- **IL PELLICANO** Località Pineta, 12 Macchie (pizza & pub) €€
- **DA FALIERO** Via di Montebuono, 23 Magione (torta al testo & typical food) €€
- **IL RISTORO** Via di Montebuono, 22 Magione (torta al testo & typical food) €€
- **IL CASALE** Località Cerreto, 50 Paciano (typical food) €€€/€€€€
- **LOCANDA MANFREDI** Piazza Giacomo Matteotti, 2 Paciano (typical food) €€€
- **TRATTORIA DA COPPETTA** Via Pietro Vannucci, 90 Città della Pieve (typical food) €€€/€€€€

- **GELATERIA e LOUNGE BAR**

- **BE BOP** Viale Umbria, 25 Castiglione del Lago
- **LA GELATERIA DEL CORSO** Via Vittorio Emanuele, 79 Castiglione del Lago
- **ALISE' CAFFE'** Piazza della Stazione, 5 Castiglione del Lago
- **BAR DEL CASTELLO** Via Belvedere, 1 Castiglione del Lago
- **BAR CENTRALE** Piazza Giuseppe Mazzini, Castiglione del Lago
- **909** Via Vittorio Emanuele, 26 Castiglione del Lago
- **MIRO' BAR** Località Pineta, 13/A Macchie

- **LOCALI SERALI**

- **PESCATORE CAFFE'** Viale Divisione Partigiani Garibaldi, 1/A Castiglione del Lago
- **LA DARSENA** Via Lungolago, 1 Castiglione del Lago
- **PEPEROSA** Via Lungolago, 4 Castiglione del Lago
- **LA CANNUCCIA** Via Lungolago, 12 Castiglione del Lago
- **LA MERANGOLA SPORT BEACH** Via Lungolago Castiglione del Lago

- **ICE CREAM and LOUNGE BAR**

- **BE BOP** Viale Umbria, 25 Castiglione del Lago
- **LA GELATERIA DEL CORSO** Via Vittorio Emanuele, 79 Castiglione del Lago
- **ALISE' CAFFE'** Piazza della Stazione, 5 Castiglione del Lago
- **BAR DEL CASTELLO** Via Belvedere, 1 Castiglione del Lago
- **BAR CENTRALE** Piazza Giuseppe Mazzini, Castiglione del Lago
- **909** Via Vittorio Emanuele, 26 Castiglione del Lago
- **MIRO' BAR** Località Pineta, 13/A Macchie

- **NIGHT CLUBS**

- **PESCATORE CAFFE'** Viale Divisione Partigiani Garibaldi, 1/A Castiglione del Lago
- **LA DARSENA** Via Lungolago, 1 Castiglione del Lago
- **PEPEROSA** Via Lungolago, 4 Castiglione del Lago
- **LA CANNUCCIA** Via Lungolago, 12 Castiglione del Lago
- **LA MERANGOLA SPORT BEACH** Via Lungolago Castiglione del Lago



## CONTATTI DI EMERGENZA

## EMERGENCY CALLS





# IL VECCHIO FARO

RESIDENCE



**+39 075 9589653**



**+39 340 2591478 / +39 347 3253753**



**info@vecchiofaro.it**



**www.vecchiofaro.it**



[www.facebook.com/VecchioFaroResidence](https://www.facebook.com/VecchioFaroResidence)

[@VecchioFaroResidence](https://www.facebook.com/VecchioFaroResidence)



[www.instagram.com/vecchio\\_faro\\_residence](https://www.instagram.com/vecchio_faro_residence)

